

# Índice

**Agradecimientos — XVII**

**Lista de las Abreviaturas — XIX**

**Lista de Tablas — XXI**

**Lista de Figuras — XXVII**

**Lista de Gráficos — XXIX**

## **Parte 1: Bases teóricas**

**1 Introducción — 3**

1.1 El objeto de estudio: la cuasi-sinonimia de los verbos de colocación — 3

1.2 Fundamentos teóricos — 6

1.2.1 El marco cognitivo — 7

1.2.1.1 La Categorización y la Teoría de los Prototipos — 7

1.2.1.2 El evento de movimiento de Talmy y las nociones de Figura y Base — 9

1.2.1.3 Metáforas y esquemas de imagen: CONTENEDOR y SOPORTE — 11

1.2.1.4 El principio de iconicidad — 16

1.2.1.5 Continuum sincronía – diacronía — 18

1.2.1.6 El enfoque empírico: análisis basado en el uso — 19

1.2.2 El marco construccionista — 21

1.2.2.1 La definición de «construcción» y su caracterización — 23

1.2.2.2 El construcción, los enlaces de herencia y la polisemia construccional — 29

1.3 Organización del estudio — 32

**2 Cuasi-sinonimia: poner y meter en contraste — 35**

2.1 Definición — 35

- 2.2 La cuasi-sinonimia en el campo de los verbos locativos — 42
  - 2.2.1 Cuasi-sinónimos locativos en las lenguas germánicas — 42
    - 2.2.1.1 En inglés — 42
    - 2.2.1.2 En alemán y en neerlandés — 43
  - 2.2.2 Cuasi-sinónimos locativos en las lenguas románicas — 48
    - 2.2.2.1 En francés — 48
    - 2.2.2.2 En español — 51
- 2.3 Los núcleos semánticos compartidos de *poner* y *meter* — 61
  - 2.3.1 Uso locativo — 61
  - 2.3.2 Uso de transferencia — 67
  - 2.3.3 Uso de cambio de estado — 72
  - 2.3.4 Uso causativo — 76
  - 2.3.5 Uso incoativo — 77
  - 2.3.6 Usos ambiguos — 79
- 2.4 Los núcleos semánticos no compartidos de *poner* y *meter* — 84
  - 2.4.1 Verbo dicendi — 84
  - 2.4.2 Expresiones fijas — 85
- 2.5 Panorama de los significados y estructuras argumentales de *poner* y *meter* en el corpus sincrónico — 87
  - 2.5.1 Constitución del corpus — 88
  - 2.5.2 Distribución de los núcleos semánticos — 89
  - 2.5.3 Distribución de las estructuras argumentales — 90

## Parte 2: Uso locativo

- 3 El uso locativo: estudio sincrónico — 103
  - 3.1 Metodología: análisis de Regresión Logística binaria — 103
    - 3.1.1 Hacia una metodología basada en el uso — 103
    - 3.1.2 Estudio de alternancias: en búsqueda de una metodología apropiada — 104
    - 3.1.3 Aplicaciones y detalles técnicos de la RL — 107
  - 3.2 Constitución del corpus — 112
  - 3.3 Variables predictoras e hipótesis de trabajo — 114
    - 3.3.1 Factores de influencia relacionados con la naturaleza del desplazamiento — 115
      - 3.3.1.1 Dirección del desplazamiento — 115
      - 3.3.1.2 Índole literal vs. metafórica del evento locativo — 122

- 3.3.1.3 Reflexividad del evento locativo — 123
- 3.3.2 Factores de influencia relacionados con el tipo de Figura — 125
  - 3.3.2.1 Animacidad y concretud de la Figura — 125
  - 3.3.2.2 Orientación física de la Figura — 129
  - 3.3.2.3 Forma física de Figura — 133
- 3.3.3 Factores de influencia relacionados con el tipo de Base — 135
  - 3.3.3.1 Animacidad y concretud de la Base — 135
  - 3.3.3.2 Dimensión de la Base — 137
  - 3.3.3.3 Grado de contenedor — 138
  - 3.3.3.4 Pre-existencia de Base como contenedor — 140
  - 3.3.3.5 Presencia sintáctica de la Base — 142
- 3.3.4 Factores de influencia relacionados con la Figura y la Base — 143
  - 3.3.4.1 Relación dimensional entre Figura y Base — 143
  - 3.3.4.2 Zona de contacto entre Figura y Base — 145
  - 3.3.4.3 Predestinación de la Figura en la Base — 147
- 3.3.5 Factores de influencia relacionados con el tipo de Causa: animacidad y concretud — 149
- 3.3.6 Tabla de recapitulación — 150
- 3.4 Resultados y discusión de la Regresión Logística — 150
  - 3.4.1 Animacidad de la Figura — 156
  - 3.4.2 Concretud de la Base — 157
  - 3.4.3 Dimensión de la Base — 159
  - 3.4.4 Relación dimensional entre Figura y Base — 161
  - 3.4.5 Reflexividad del evento locativo — 162
  - 3.4.6 Dirección del desplazamiento — 163
- 3.5 Conclusión — 172

## Parte 3: Usos gramaticalizados

- 4 La gramaticalización — 183
  - 4.1 Introducción — 183
  - 4.2 Características fundamentales de la gramaticalización — 183
    - 4.2.1 Definición y perspectivas — 183
    - 4.2.2 Propiedades: parámetros y principios indicativos del cambio — 186

- 4.2.2.1 Procesos semánticos — **187**
- 4.2.2.2 Procesos morfosintácticos — **189**
- 4.2.2.3 Procesos morfofonológicos — **191**
- 4.2.2.4 Procesos fonéticos — **192**
- 4.2.2.5 Procesos sintácticos — **193**
- 4.2.2.6 Otros procesos — **193**
- 4.2.3 Unidireccionalidad y gradualidad: importancia de los *clines* — **199**
- 4.2.4 Motivaciones y mecanismos del cambio lingüístico — **202**
  - 4.2.4.1 Motivaciones del cambio lingüístico — **202**
    - 4.2.4.1.1 Metáfora — **202**
    - 4.2.4.1.2 Metonimia — **203**
  - 4.2.4.2 Mecanismos del cambio lingüístico — **204**
    - 4.2.4.2.1 Reanálisis — **204**
    - 4.2.4.2.2 Analogía — **206**
    - 4.2.4.2.3 Repetición — **206**
- 4.3 Los auxiliares y su gramaticalización — **208**
  - 4.3.1 Los auxiliares: definición y delimitación — **208**
  - 4.3.2 El proceso de auxiliación — **211**
    - 4.3.2.1 Definición y esquemas fuente — **211**
    - 4.3.2.2 Etapas en el proceso de gramaticalización de verbo pleno a auxiliar — **214**
    - 4.3.2.3 Hipótesis de trabajo: desarrollo de *poner(se)* y *meter(se)* como auxiliares — **219**
  - 4.3.3 Cuestiones terminológicas aplicadas a *poner(se)* y *meter(se)*: acerca de las nociones de auxiliar y perífrasis verbal — **221**
  - 4.3.4 Conclusion — **233**
- 5 Uso incoativo: estudio diacrónico — 235**
- 5.1 Metodología — **235**
  - 5.1.1 Problemas metodológicos en la lingüística histórica — **235**
  - 5.1.2 Compilación del corpus diacrónico — **238**
    - 5.1.2.1 Datos y periodización — **238**
    - 5.1.2.2 Proceso de búsqueda de las variantes ortográficas de *poner* y *meter* — **240**
    - 5.1.2.3 Óptica amplia de la noción perífrasis verbal — **241**
    - 5.1.2.4 Frecuencias absolutas de *ponerse* y *meterse* — **244**

- 5.1.3 Parámetros de análisis — 247
  - 5.1.3.1 Desarrollo de las frecuencias — 248
  - 5.1.3.2 Parámetros (morfo)sintácticos — 248
  - 5.1.3.3 Parámetros semánticos — 251
- 5.2 Resultados — 252
  - 5.2.1 Desarrollo de las frecuencias — 252
  - 5.2.2 Análisis morfosintáctico — 254
    - 5.2.2.1 Grado de fijación formal — 254
    - 5.2.2.2 Grado de fusión — 265
      - 5.2.2.2.1 Adyacencia — 265
      - 5.2.2.2.2 Asociación — 283
  - 5.2.3 Análisis semántico — 289
    - 5.2.3.1 Animacidad del SN<sub>1</sub> — 291
    - 5.2.3.2 Dinamicidad del infinitivo — 297
    - 5.2.3.3 Análisis de la productividad — 305
      - 5.2.3.3.1 Frecuencia *type* — 308
      - 5.2.3.3.2 Frecuencia *token* — 311
      - 5.2.3.3.3 El *type-token* ratio o la proporción tipo-caso — 311
      - 5.2.3.3.4 Análisis léxico de los casos — 316
- 6 Uso causativo: estudio diacrónico — 329
  - 6.1 Metodología — 329
  - 6.2 Resultados — 331
    - 6.2.1 Desarrollo de las frecuencias — 331
    - 6.2.2 Análisis morfosintáctico — 332
      - 6.2.2.1 Grado de fijación formal — 332
      - 6.2.2.2 Grado de fusión — 338
        - 6.2.2.2.1 Adyacencia — 338
        - 6.2.2.2.2 Asociación — 355
    - 6.2.3 Análisis semántico — 359
      - 6.2.3.1 Animacidad del SN<sub>1</sub> — 359
      - 6.2.3.2 Animacidad del SN<sub>2</sub> — 362
      - 6.2.3.3 Dinamicidad del infinitivo — 367
      - 6.2.3.4 Análisis de la productividad — 371
        - 6.2.3.4.1 Frecuencia *type* — 371
        - 6.2.3.4.2 Frecuencia *token* — 372
        - 6.2.3.4.3 El *type-token* ratio o la proporción tipo-caso — 374
        - 6.2.3.4.4 Análisis léxico de los casos — 376

- 7 Conclusión diacrónica — 383**
- 7.1 La gramaticalización de *poner(se)* y *meter(se)* — 383
  - 7.1.1 La construcción incoativa está más gramaticalizada que la causativa — 384
  - 7.1.2 *Poner* está más gramaticalizado que *meter* — 393
  - 7.1.3 La evolución semántica se expande de lo prototípico a lo menos prototípico — 397
  - 7.1.4 Índice cumulativo de gramaticalización de *poner(se)* y *meter(se)* — 397
  - 7.1.5 Escala de gramaticalización y de productividad propuesta — 400
- 7.2 El origen de *poner(se)* y *meter(se)* a partir del uso locativo — 401
  - 7.2.1 La hipótesis de Verroens (2011) — 401
  - 7.2.2 En busca de una nueva hipótesis — 407
- 8 El uso incoativo: estudio sincrónico — 417**
- 8.1 Constitución del corpus — 417
- 8.2 Variables predictoras e hipótesis de trabajo — 419
  - 8.2.1 Factores morfosintácticos: asociación — 420
  - 8.2.2 Factores semánticos — 421
    - 8.2.2.1 Factores relacionados con el sujeto: animacidad — 421
    - 8.2.2.2 Factores relacionados con el auxiliar: aspecto gramatical — 422
    - 8.2.2.3 Factores relacionados con el infinitivo — 424
      - 8.2.2.3.1 Dinamicidad del infinitivo — 424
      - 8.2.2.3.2 Semántica del infinitivo — 424
    - 8.2.2.4 Factores relacionados con la perífrasis entera — 425
      - 8.2.2.4.1 Negatividad asociada con la perífrasis — 425
      - 8.2.2.4.2 Negación asociada con la perífrasis — 433
      - 8.2.2.4.3 Duración del evento incoativo — 434
      - 8.2.2.4.4 Género textual — 437
      - 8.2.2.4.5 Persistencia de un sema locativo de desplazamiento — 439
  - 8.2.3 Tabla de recapitulación — 446
- 8.3 Resultados y discusión de la Regresión Logística — 447
  - 8.3.1 Asociación — 449

- 8.3.2 Negatividad asociada con la perífrasis — 451
- 8.3.3 Negación asociada con la perífrasis — 457
- 8.3.4 Aspecto gramatical — 458
- 8.3.5 Género textual — 462
- 8.3.6 Interacciones en el modelo — 462
  - 8.3.6.1 Negatividad \* Negación — 462
  - 8.3.6.2 Género textual \* Aspecto gramatical — 463
- 8.4 Resultados y discusión de un parámetro no retenido en el modelo — 464
- 8.5 Conclusión — 469
  
- 9 El uso causativo: estudio sincrónico — 477**
- 9.1 Constitución del corpus — 477
- 9.2 Variables predictoras e hipótesis de trabajo — 479
  - 9.2.1 Factores morfosintácticos — 480
    - 9.2.1.1 Asociación — 480
    - 9.2.1.2 Tipo de construcción causativa — 480
  - 9.2.2 Factores semánticos — 482
    - 9.2.2.1 Factores relacionados con el sujeto: animacidad — 482
    - 9.2.2.2 Factores relacionados con el sujeto subordinado: animacidad — 483
    - 9.2.2.3 Factores relacionados con el auxiliar — 484
      - 9.2.2.3.1 Aspecto gramatical — 484
      - 9.2.2.3.2 Causación: directa vs. indirecta — 486
    - 9.2.2.4 Factores relacionados con el infinitivo — 491
      - 9.2.2.4.1 Dinamicidad del infinitivo — 491
      - 9.2.2.4.2 Semántica del infinitivo — 492
    - 9.2.2.5 Factores relacionados con la (semi-)perífrasis entera — 493
      - 9.2.2.5.1 Negatividad asociada con la (semi-)perífrasis — 493
      - 9.2.2.5.2 Negación asociada con la (semi-)perífrasis — 496
      - 9.2.2.5.3 Duración del evento causado — 496
      - 9.2.2.5.4 Género textual — 498
      - 9.2.2.5.5 Persistencia de un sema locativo de desplazamiento — 500
  - 9.2.3 Tabla de recapitulación — 504
- 9.3 Resultados y discusión de la Regresión Logística — 505

**XVI — Índice**

9.3.1	Asociación —	507
9.3.2	Animacidad del $\text{SN}_2$ —	509
9.3.3	Dinamicidad del infinitivo —	510
9.3.4	Duración del evento causado —	512
9.3.5	Género textual —	514
9.4	Resultados y discusión de un parámetro no retenido en el modelo —	516
9.5	Conclusión —	520
10	Conclusión —	525
	Bibliografía —	537